学术专论

清末民初女词人吕碧城与国际蔬食运动

范纯武

[摘要] 吕碧城曾被誉为是中国最后一位女词人。她曾在《大公报》倡言女权，创办女学，主张从教育改变妇女的地位；过去的研究多是在词学、女权史的脉络里书写这样的人物；她对于近代中国佛教界的影响，却少见学者着墨；民国时期吕碧城与国际间的保护动物和提倡素食的团体联系，将当时西方社会流行的蔬食概念带入中国。在她积极介绍引荐下，和原本国内上海佛教居士林所推动的戒杀、护生运动合流，各地成立了中国保护动物会、中国放生会、世界素食同志会等相关组织。民初传统佛教的慈悲放生得以和国际上保护动物、蔬食运动接轨，实乃肇基于吕碧城的媒介与影响。

[关键词] 吕碧城 国际蔬食运动 近代居士组织

[中图分类号] K252 [文献标识码] A [文章编号] 1002－8587（2010）－02－0105－09

Lü Bicheng and the International Vegetarian Movement in Modern China

Lü Bicheng was a very special woman and a gifted writer in the Late Qing and Early Republican period. The previous scholarships on Lü found her as a poet and an advocate for women's education. This paper goes on to analyze the neglected aspect of her religious life and her influences on the Modern Chinese Buddhist movement. By introducing the international vegetarian movement and animal protection groups in 1930—40's China, Lü helped to bring together the lay Buddhist vegetarian groups and the animal protection movement, consequently promoting the adaptation of international animal protection ideas among the Chinese lay Buddhist activists.

一、在“女界先锋”的身影外

吕碧城（1883—1943）本名兰清，字遁夫，号明因，后改为圣因，晚年号宝莲居士，安徽省旌德县人氏。[①]她曾被誉为是中国最后一位女词人，其人姿容艳发，其词抒情写怀，哀激孤愤、凄冷幽艳，可与李清照媲美；[②]她在《大公报》倡言女权，并奔走呼吁，立志创办女学，造就人才；她曾撰写鼓呼女子解放与宣传女子教育的文章，较为著名的有《论提倡女学之宗旨》、《敬告中国女同胞》、《兴女权贵有坚忍之志》等，引起了当时社会强烈的反响与共鸣。[③]其后获当时社会名流英敛之等人的支持，英敛之介绍她与严复相识。严复亦觉碧城卓而不群，留她居于家中跟随学习。后又推荐给直隶学务部总办严修，严修即向直隶总督兼北洋大臣袁世凯举荐由吕碧城来筹办北洋女子公学，在唐绍仪的经费帮助下，1904 年中国最早的女学北洋女子公学正式成立，二年后，碧城出任总教习，时年仅 23 岁。课余之时，碧城进修研读西方文学，并习外国语文，替日后游历奠定了外文的基础。碧城与秋瑾有交往，在清末政治与文坛各执女权之先锋，1907 年春，秋瑾主编的《中国女报》在上海创刊，其发刊词即出于吕碧城之手。民

[收稿日期] 2009－10－25
[作者简介] 范纯武（1970—），男，台湾佛光大学历史系副教授；台湾宜兰县礁溪乡林美村 160 号

初，北洋女子学堂停办，吕碧城辞卸女子公学教务，曾到袁世凯的总统府任秘书一职。至“筹安会”起，袁氏欲自立为帝，吕碧城便离职回乡，袁氏称帝后，不耻其行，遂转赴上海经商，盈利颇丰。她在其母去世之后，顿失所依，遂寄情于山水；1920 年吕碧城转以《上海时报》驻欧记者身份，周游欧美各国，为报社撰写通讯稿，并将所见外国种种情形寄回中国，赴欧洲漫游英、法、意、瑞等国，写下游记后刊登在周瘦鹃在上海主编的《半月杂志》，时人有不少是透过她眼中来理解世界。

吕碧城是近代中国妇权运动的旗手，于报端呼吁男女平权，提倡女子教育、科学与追求自由；她同时亦是南社成员，是当时少数能接轨世界的女性文化界的巨星。过去讨论她的文章大抵侧重在其文学创作上，盛誉其词、文气韵幽冷冽。[④]吕碧城在二十世纪初中国文坛、女权界以至当时整个文化、社交界颇具盛名，樊樊山大叹时有“绛帷独拥人争羡，到处咸推吕碧城”之景。吕氏浪迹海外，晚年专译佛经不涉俗事，1943 年于香港逝世。

吕氏其词作走传统套路，不见容于其后新文学白话运动的文学论述，直到近年才重获学界青睐。[⑤]此外，黄克武曾勾勒吕碧城与严复的因缘。严吕两人最密切的来往是在 1908 年，在《大公报》英敛之的引荐下，碧城在天津随严复学习名学，并促使严氏把耶芳斯（William Jevons）的《名学浅说》（Primer of Logic 初译名为《名学启蒙》）译为中文。严复在该书序文中提到 “戊申孟秋，浪迹津沽，有女学生旌德吕氏谆求授以此学，因取耶芳斯浅说排日译示讲解，经两月成书。”。严复并为书“明因读本”四字书于课卷，碧城遂以“明因”为字。在严复的日记中有不少笔墨记碧城具才女孤傲之气，却时处于困境的忧心，亦见二人情谊深厚。严氏亦受吕碧城女权与女子教育理念的影响，逐渐在思索公共议题时纳入这方面的讨论。

吕氏的著作甚丰，其词作生前刊印有《信芳集》和《晓珠词》，并将自身的著作合编为《梦雨天华室丛书》，收有《信芳集》、《吕碧城集》、《鸿雪因缘》、《欧美之光》、《美利坚建国史纲》、《晓珠词》、《雪绘词》、《文史纲要》、《观无量寿佛经释论》、《香光小录》等，这其中有不少是与佛教专论有关的书，《晓珠词》亦多出世的思想。吕氏有着丰富的宗教兴趣，这在她的著作中常可见及。清中叶以来，扶乩之风颇为盛行，各处鸾堂纷立，民初以来的大型教门组织亦多脱胎鸾堂而来。碧城年少时亦曾与朱剑霞女士至乩坛观览，并得乩仙降“江上谁家玉笛声，绿波如境月华清；似闻天际仙人过，半拥朱霞出碧城”一诗，她并写一诗以志此事[⑥]。吕氏对道教似乎也有着浓厚的兴趣，碧城曾于 1916 年向著名的仙道理论创新者陈撄宁请益道学，在著名的仙学刊物《扬善半月刊》上，陈氏特别为其编写《孙不二女丹次第诗注》，做为引领碧城一窥道教女丹学的初阶门径，陈氏还刊登过“答吕碧城女士三十六问”，以一问一答的形式，如讨论女阳何从上升？何谓本元？何谓斩赤龙（即炼断月经）等各种问题的提出与解答做为《女丹十则》的注本。两人的互动颇为微妙，时年三十岁的吕碧城此时认真向道，当时双方交往甚殷。1917 年，37 岁的陈撄宁在其姊夫乔种珊之安排介绍下，与上海尚贤妇孺科医师吴彝珠女士婚配。[⑦]而 1920 年吕碧城因迫于政治情势，及母丧之痛黯然出国。先到美国哥伦比亚大学攻读文学，后转往欧洲，漫游欧州，寄情名胜。1928 年后，定居瑞士日内瓦湖畔。陈撄宁对吕氏后来转而信佛颇感到遗憾，曾说：

> 三十六问一出，对于女子修炼法门，又进一步，阅者获益当更多矣。未能度己，已先度人，吕女士闻之，谅必引为快慰也。吕女士后来不知何故，又归入佛门，来世未卜如何？窃恐彼身已不欲向今生度矣。[⑧]

陈撄宁在上海著名善书局翼化堂主人张竹铭的支持下，出版了一系列女性修道的小丛书，这似乎也让吕碧城在民初的道教改革女性史中具有了某种先驱与开创性的意义。若没有和陈氏的一段因缘，陈氏的仙学理论未必会触及这块领域；不过，早年在词坛与女权运动的盛名，还是让逐渐迈向中年后的吕碧城，其历史的身影愈发的模糊了起来。

二、吕碧城《欧美之光》出版的时代意义

迈入中年后的吕碧城，逐渐在佛教界发挥着影响；吕碧城的信佛大抵在1918、1919年间，碧城计划出国，行前到京津访旧。时谛闲大师在北京讲经，她前往请求开示。去欧洲后碧城见欧美人士崇尚物质文明，不识因果轮回，残害物命。乃以悲悯众生的胸怀，提倡仁义、戒杀、素食的观念，其说受到欧美人士之认同，声誉随之崛起。[9]1928年，她参加世界动物保护委员会，进而谋创中国保护动物会，且于日内瓦开始断荤。[10]1929年5月，她接受国际保护动物会的邀请赴维也纳参加大会，会中剀切陈词"人类之杀动物，完全系以强侵弱，予以为世界文明之重大羞耻……予更敢声明者，世界之和平，断非国际条约及办法所能维持，必赖人心维持之、而和平之心，须由公退正义仁爱之精神养成之。"与会诸代表们颇为之惊叹，会后纷纷邀其撰文。[11]之后，为使佛教能向海外传播，她投入译经事业，编辑中英对照的《法华经·普门品》，每页不仅中英文对照，另附以中英译本异同的考证。[12]她曾感叹其师严复虽翻译《天演论》名世，若以其力转译佛典于世界，其功厥伟。[13]1930年，吕碧城正式皈依佛教，法名曼智，并与太虚、常惺法师建立了密切的关系。

葛兆光曾指出，1920年代以来佛教界的核心思考是"为佛教争生存空间"。[14]面对庙产兴学和非宗教运动的冲击中国佛教的发展处于风雨飘摇的阶段。1923年北京佛教会指出当时教界最迫切的问题是：（1）地方侵夺庙产；（2）耶稣教之扩充破坏佛教；（3）新学党（哲学、科学、共产党、无政府党）之废教主义。[15]而在研究上我们的眼光多半放在推崇杨仁山、欧阳竟无在法相与唯识学上的贡献；注意中国佛教会此类全国性组织出现的意义；褒扬大虚大师为核心的佛教革新运动和《海潮音》等文化事业的发展；怎样以佛教思想调和东西文化，成为革新派佛教的主要论述。如何藉由宣讲、办报刊、施医等社会事业的推动与参与设法让社会能更为接受佛教，却是极为现实的问题。[16]近现代中国佛教发展的历史特征仿若被描绘成：在思想理论上、组织结构上、社会活动形式上都开始向"现代"宗教转化。[17]可西化的科学主义、革命、民主与想对僧伽制度的改革话语弥漫，却也囿于教内新、旧势力的激荡与倾轧，使得实践的口号远大过于实际。为佛教争生存空间总不能冀望于失焦与模糊的革新论述；吕碧城此时提出具有国际视野、西方化的保护动物概念，又能与传统派印光大师等人所推动的戒杀护生运动结合，还可站在道德与精神上的优位，去宣泄民族久被压抑的情绪；闪烁着熠熠星光的吕碧城，仿若文化偶像般替中国佛教界找到了新的出口。

过往前贤赞叹吕氏在国际保护动物运动上是如此活跃，却未说明何以世界上会于此时兴盛素食和保护动物？再者，吕氏所倡议的保护动物会是否真的在中国实践？国际上推行蔬食概念在中国是否有不一样的论述出现？这些问题颇值追问。[18]吕氏曾将欧洲佛教发展、护生与提倡蔬食的报导与资料，编撰成书，题名为《欧美之光》，交由上海佛学书局出版。该书特别介绍了欧美各国的佛学会、素食会、动物保护会活动的情况，并附有许多珍贵的插图。笔者所见及的是1932年的"完本"；该本的重印数为六千册，由上海国光印书局出版。年内就重印如此之多，可见其畅销。具该书《例言》所言，该书分为"完本"及"节本"两种；所谓完本是一切篇章与图像皆如初版；节本则将图与内文中长篇英文去除，以降低有志者刊印的成本。

1931年4月《海潮音》第12卷4期率先刊载了她的自序"凡茹素戒杀之说，辄鄙为迂腐，不值时贤之一笑，庸知其为仁术，正欧美所殚精竭虑，为崭然有纲目之大举进行。"[19]对西方将保护动物观念予以立法一事，反思"国人昧焉不察，日言欧化，而摭其糟粕"，眼见中国战乱纷扰，她认为中国最大的问题不是在民智未开，而是在民德之沦丧；是故主张救物类以行仁。在李圆净居士的引荐下，出版了此书。欲"俾使国人知世界之新趋势"。[20]《欧美之光》概略可分为三大部分；第一是世界各主要国家保护动物、蔬食会当时推动的成

就与历史的介绍。第二、吕氏参与维也纳聚会演讲的情形与内容。第三、世界各国主要的佛教会、相关团体发展的概况。此书大抵是当时了解海外佛教情形最为著名的介绍入门。其先述及世界各国动物保护与蔬食组织发展的缘由；她指出西方保护动物肇端于 1822 年英国议员马丁（Richard Martin）提议保护动物之立法，此后这类法律概念遂在“文明开化之国”渐成共识，并有各种保护动物之团体陆续成立，由禁止虐待推而至提倡蔬食，不用毛革，反对活生生的剖杀动物实验，以植物油取代动物性油脂等。吕氏认为西方保护动物的想法“直欲将一切屠杀之事，废除净尽。当此以化学毒药作战时代，忽有此极端之反现象，岂动物之福音，实亦人类和平之嚆矢”[21]故大加推崇；吕氏罗列了西方各国保护动物之作为：美国是介绍麻州将保护动物纳入公立学校的教科书，并由国家亲师会联络各种团体，做为儿童人道教育的基础，并立法推动现制捕兽夹的使用；在介绍德国时则提到他们将虐待动物列为刑事犯罪，并禁止用犬逐猎。法国是西门夫人为主席的保护动物同盟会，以改良屠法，用昏迷器使屠兽类失其知觉，以免痛苦。其中，她对 1824 年创设的英国皇家禁止虐待动物会的介绍最为详细，该会计一千六百余所分会，分派演讲员至各学校，并广藉电影宣传，推动立法禁止羽毛类的货品输入，联合国际上禁止海面轮船随意排油，以免伤及海鸟与海中生物。

保护动物和蔬食常是伴随推动的；对于各国蔬食会组织的介绍亦是《欧美之光》的主要内容，她罗列了各国蔬食会的名目与地址表，并曾去函询住问这些团体的主要主张，并获得答复。1888 年伦敦蔬食会成立，美国的蔬食会则立于 1898 年，各团体皆以戒杀动物及为人类和平之运动为宗旨。荷兰寒梅柯女士（N. D. Hamecourt）还曾去函邀请吕氏将德奥医界反对活体解剖宣言转译成中文，以便传布。《欧美之光》向国内读者介绍国际上保护动物和蔬食活动的情况，日后同样推动戒杀护生的《护生报》，也持续了这股想法，不定期有专人撰写有关国际上相关活动的情形，如陈无我译《英国国民保护动物会公布之动物之宪章》[22]，童士达译《英国皇家动物保护会之性质与工作》[23]、《世界保护动物节之报告》……不胜枚举。向国际保护动物运动接轨，成为后来中国戒杀护生所标举的重要特色。

在推动保护动物运动时吕碧城有一些想法颇为新颖：

> 人类原始时代，茹毛饮血，为食品生活之全肉时期；迨智识渐开，而知耕种，食品佐以蔬谷，是为半肉时期；迨文明更进，道德范围由本族推及异类，且知屠杀异族，乃培养人类好战性之祸源，于是有保护动物之运动，即废肉时期。[24]

从人类和食物演进的关系分为“全肉时期”、“半肉时期”和“废肉时期”，这也成为了“文明”社会的基准；1930 年代以后知识界、文化界所关切的中国文化路向上的问题，胡适等人主张的“全盘西化派”和中国本位的“文化建设派”彼此争喋不休。不过按陈序经的说法，其共识是中国社会亟需要的是现代化，包括科学化、工业化和民主化。向西方看齐的文化焦虑也反映在吕氏所关注的保护动物运动的推广上：

> 此事中国倡之最早，即孔子不戈不射宿之旨，然吾国迄今数千年以来于保护动物，毫无正式之进步，而世界已多有法律，报纸每排列各国护生纪事，独中国落伍，吾人对之能不愧死？盖中国于世界，俨然处于化外之地位，为不可掩之事实也。[25]

对于中国若不在保护动物上着力将被视之为“化外”、“野蛮”的忧心是散布在《欧美之光》内。有鉴于近百年来英国皇家禁止虐待动物会代动物进行诉讼案愈三十万件等情事：

> 欧美已运动百年，吾国尚瞠目不之知，或知而不之重，苟不继起响应，将待至何时，始脱野蛮而与欧美之文明媲美乎?[26]

近代中国佛教界有一特殊的论述即是将佛教的艰难处境等同于中国的民族危机，演绎佛教与现代文明结合的方式振兴佛教，并当作是中国传统文化救亡图存的诉求。[27]吕氏所说不正如此暗示？而 1934 年 1 月《护生报》有一篇《不食牛肉之西讯》更直接引用吕氏的观

点：

> 吕碧城言：万国保护动物会开会，中国无加入者，以国际上落后为耻；今国内此种野蛮屠戮行为，尚无人提议改革，而食者恬然不以为怪，吾诚恐吾中国神圣之种族，陷于不觉悟而玷污，长为他国之轻讪。[23]

透过参与保护动物可解决中国野蛮、落后的污名。《欧美之光》之成书依其序所言：适值欧美有新道德之运行，以护生戒杀为非战弭兵之根本，做为慈善书印行，向例是欢迎翻印流通的；然前所附例言却对版本颇为讲究，要求一切原稿不得擅行改窜增减；该例言一则并说：

> 欧美各国护生之书籍杂志等汗牛充栋，出版甚夥。此篇为介绍于东亚之嚆矢；初版虽不丰富，聊作先声，仁人善士，幸继起选译，由宣传进于实行，俾与世界文明相应，勿任他国轻视，以为落伍。是所厚望。[29]

《欧美之光》的完本收入了很多各国保护动物的宣传单，“若认人类为食肉之动物乃大谬误”等宣传语句的译文与各式图录，及其目的正是在使国内读者得知海外保护动物与推动蔬食的实际运作的方法，并能将此做为仿真效法的指南书。

三、近代国族论述、营养卫生和上海佛教居士保护动物与蔬食运动

吕碧城很清楚地点出了西方社会的保护动物与蔬食运动是基于道德天性而来，东方的戒杀、护生则是宗教的，是佛教东渐后戒杀的观念才逐渐而成。吕氏自言其“不求因果之报，不修净土之宗，惟以佛教集戒杀之大成，阐文明之真义”而心实服膺。[30]有鉴于英国禁止虐待牲畜会经百年之运动，始微著成效，而决计倡导筹设范围较广的组织，预为千年之运动。这些想法都写入在《谋创中国保护动物会缘起》这篇文章中。[31]在吕碧城的提倡后，中国境内兴起了一波保护动物与蔬食的浪潮；1933年由叶恭绰、王一亭、邬崇音等上海佛教居士推动“中国保护动物会”的成立，具体地实践了吕氏的构想。

保护动物要从人类的饮食开始改变，不食肉类或降低被宰杀动物的痛苦，一直是吕碧城所宣扬的。蔬食运动之所以能够很快速的推广与清末民初“卫生”的概念开始流行有密切的关系；卫生这个词汇不仅仅是狭隘的医疗或与健康有关的行政制度；在中国所处的困境中，它代表着中国政体、社会与个人都应该从落后、传统与提升到健全的现代文明需要，中西医汇通这种按自我诠释西方科学的混合概念流传到现今。[32]清末民初另一位鼓吹蔬食的是著名外交家伍廷芳（1842—1922）。伍氏在美国曾参观灵魂学研究及摄影，归国后曾力倡“灵魂照像”。[33]1914年他出版了《延寿新法》，其中从卫生的角度力倡蔬食对健康和延寿之效，颇受世人注意。吕碧城提及年青时曾见上海报纸上有刊载伍廷芳之蔬食卫生会之倡，随即写了一封信给伍氏言：“陈卫生义属利己，应标明戒杀，以弘仁恕之旨。”得伍廷芳回函：“原蕴此义，惟恐世俗斥为佞佛，故托卫生之说，以利进行。”这段话同时表明了佛教在当时艰难的处境，以及清末民初的蔬食有着卫生的概念。

清末民初一度纠结着民族身体上的康健而曾鼓吹肉类营养的摄取，这和近代西方营养学的方向刚好相反；“欲强国必先强民，欲强民必先强身”是幼儿奶粉的主要诉求，在上海的报纸广告中个人卫生的身体被不断的国家化，不仅仅是肉体的延续更是国家富强的基础。身体国家化是亡国灭种危机下所引发的救亡图存运动。[34]孙中山的《建国方略》则率先提倡素食；他提到中国近代文明进化事事皆落人之后，独饮食之道惟文明各国所不及：

> 西人之倡素食者，本于卫生科学、卫生之知识，以求延年益寿之功效。然其素食之品，无中国之美备；其调味之方，无中国之精巧。故其热心素食家，多有太过于素食之食，而致滋养料之不足，反致伤身者。则素食之风，断难普遍于全国也。中国素食者，必食豆腐。夫豆腐者，实植物中之肉料也。此物有肉料之功，而无肉料之毒。故中国全国皆素食，已习惯为常，而不待学者提倡矣……单就饮食一道论之，中国之习尚，当超乎各国之上……

吾人当保守之而勿失，以为世界人类之师导也可。[35]

中国在素食的领先，成了可挤入文明国家之列的方式；不过若如中山先生所言中国全国皆素，何以还需推广素食呢？稍加留意可知提倡蔬食运动主要是在上海等都市地区，因为饮食逐渐西化和生活水平的提高，鱼、肉类的摄取开始变得过多。李圆净在上海战时物资缺乏时写了一篇《告上海人》，文中提到中国的都市化并不高，都市人口不到百分之十，乡下农村鱼肉所占不过平均食料的百分之三，因此就西洋人的眼光来看中国人的素食程度是很可以的；我们必须认清营养的真正意义决不仅限于身体的发育，更需要的是高度的智育水平；他更以日、俄战争为例认为西洋人认为俄军不耐久战，这是素食民族和肉食民族之间的优胜劣败，要生活在大鱼大肉的上海人，不要忘记自己是东方人，是富于智慧的素食民族。[36]

面对二十世纪初中国与世界连年争战的悲惨局面，护生概念的宣扬成为佛教界共同的认识，无论新旧派均是如此主张。吕碧城介绍国际上的保护动物与蔬食运动受到广大的回响，人间佛教的"护生"概念的宣传与吕碧城所推动的事业，其本质上是相同的；然而吕似乎更关注导引佛教界重视国际上的共同关注方向；上海的佛教居士团体成立了中国保护动物会、中国放生会与世界素食同志联合会、世界提倡素食会等团体，直接或间接的受到了吕碧城的影响。

四、上海佛教居士所成立的保护动物与素食组织

1933 年，中国保护动物会，由叶恭绰，孔庸之，王一亭，黄涵之，关芸之，施省之，锺可托等发起筹备；并经上海市国民党党部核准，发给许可证。[37]来年初，该会开始征求会员：

窃人类虐杀动物，实为以强凌弱有乖正谊之事，我国古礼，有无故不杀之条，近代列邦，有禁止虐待之会，虽未能遽止杀生，而犹能节止，此固为诸君子所熟闻也，往岁吕碧城女士辑《欧美之光》，有谋创保护动物会缘起一文，为中国护生运动之嚆矢，夫种残忍之因，即造战争之祸，故世界战争之能消弭与否，不系于国际之约章，而系于人心之慈暴，胜残去杀，非可幸求，此本会之进行，所由不可缓也，窃以人之好善，谁不如我，护生之事，尤资多助，况此会意主大同，绝不参入何等宗教成见，即何种地位主张，与会人员，遍征各界，一致参加，用是广求同志，慨予加入，或广为劝导，或设立分会，以利推行，而宏仁泽，不胜祷祝企望之至。此启…… 地址：上海匣北新民路世界佛教居士林内。[38]

该会的筹备员包括孔庸之、叶玉甫、王一亭、关芸之、王晓籁、黄涵之、林康侯、史量才、陆伯鸿、姜怀素、王彬彦、锺可托、田玉树、施省之、牛惠生、张一尘、陈无我、沈公谦、赵云韶、朱石僧、李经纬、沈彬翰和邬崇音等，几乎概括了上海佛教界居士的重要人物。其中孔庸之即孔祥熙；叶玉甫则是叶恭绰（1881—1968），著名的"交通系"政治家、书画家；王一亭（1867—1938）是上海同仁辅元堂的董事、商界大佬；上海慈善团体联合救灾会、华洋义赈会的领袖，他曾助太虚推动民初的佛教改革运动，但同时也是中国济生会的会长；关芸之（1879—1942）则是同盟会成员，任审公廨法官，后皈依佛门，虔修净土，自号"别樵居士"，1920 年参与发起上海佛教居士林，后建立上海佛教净业社，中国佛教会成立之处的当选常委之一。[39]除上述外，余众均为上海佛教界中著名人物。该会成立的目的直言是受到吕碧城观念的影响，认为世上战争绵延，欲消弭此苦，需于人心向慈、向善，故戒杀护生的推广为该会主要宗旨。该会设立之初在上海新民路，普通会员会费每年大洋二元[40]。该会后迁于六马路仁济堂内，仁济堂是上海英租界中著名的善堂，1904 年沈敦和曾在此地设立"东三省红十字普济善会"，即中国红十字会的前身。

中国保护动物会成立之初的主要实践为城市犬类的保护，如促改善法租界的野犬问题，谋续办龙华地区的野犬所等。[41]该会曾在江浙放生会的请求下去函浙江省政府，要求杭州市

不得以镪水注杀流浪犬。[42]这类活动和传统善堂在近代市政的行动趋向相类。[43]在中国保护动物会的推动下，上海、南京，汉口也纷纷成立类似的组织。[44]中国保护动物会在每年十月四日世界动物节时会举行宣传大会，并发行特刊，鼓吹民众不要在节庆、喜宴的时候造成杀业，应改以戒杀茹素代替。

中国保护动物会虽是吕碧城引导西方的经验鼓吹而成，但融合中国佛教的戒杀护生观念，很快地在社会领域有了具体的实践，[45]上海居士朱石曾等人推动的素食结婚与佛化家庭概念。1929 年 9 月 11 日下午，朱石曾为其子于觉园举行婚宴，由王一亭居士证婚。李经纬居士司仪。来宾关炯之、狄楚青、赵朴初、袁希濂、孙祥仲居士依次发表演说，并送护生集普门品。这些居士们将结婚场合当作社会改良的场所，此后素食结婚宣扬的工作即由上海世界佛教居士林所推动。[46]

吃素的风潮还得力于一些艺术家、社会名流及佛教界精英的提倡。丰子恺 1929 年起为弘一大师祝寿开始画护生画，画出后虽受到科学主义的一些讥讽，但其影响却也风靡一时。对此丰子恺反讥说 “我国素食的人近来似乎日渐多起来了，天灾人祸交作，城市富人为大旱断屠而素食，乡村农民为无钱买肉而素食。”[47]又如曾与吴敬恒、蔡元培等共倡勤工俭学会李石曾，[48]对大豆有研究，曾在法国开设豆腐公司，参加万国博览会的竞赛获奖。他以非佛教徒而终身倡导素食认为素食有益健康，利益人类社会，李石曾筹组了 “世界素食同志联合会”，其筹备处设于上海福开森路 393 号世界社。该会认为世界上实行素食的组织甚多，不管其主义目的，实有联合为一大团体之需要。以李的社会威望，自有助于素食观念的传播。[49]此外，1934 年，丁福保等人在设立了 “世界提倡素食会”，以提倡素食戒杀护生，并于每月十日下午二时为集会的时间，分成修持、演讲、阅经、教经、答问和聚餐等六部分。在该会百届时，圆瑛法师亲临说法，提倡素食。[50]

中国佛教在素食、戒杀的 “世界化” 过程中的主要表达，和世界上当时流行保护动物的概念仍有着根本性上的差异，大多数讨论实未触及到吕碧城所提到西方保护动物是在动物权上的主张和屠杀法改良等方面。[51]

五、结论

对吕碧城所接触的 “宗教世界” 进行重建之余，有几点颇值得注意：一、在传统佛教中，女性的声音一直是隐而未现的，除担任宗教师外（如：比丘尼）显少能发挥影响力，清末民初的佛教界似随着社会同样进入一个翻天覆地的改变，碧城以女界 “娜拉” 之姿跃然于民初佛教界，吸引了社会舆论对保护动物与国际素食的注意。二、护生与素食推广运动与中国佛教界尝试开展的方向同贯共轨。藉由吕碧城的引荐，当时佛教界找到了一条新的出路；仅管戒杀、护生的做法及抱持的理由不一，而不分新旧派、僧俗、居士都对素食有着共同的支持。吕碧城与上海佛教居士们所推动的中国保护动物会、中国放生基金会、世界提倡素食会、世界素食同志会等各种护生组织的成立，让传统的戒杀、护生有了新的时代意义。

---

①吕生于名族仕家，父吕凤岐，翰林学士，与诗人樊增祥（樊山）交好，曾为山西学政。碧城少时即受父教，工诗文，善丹青，能治印，通音律。九岁时，由父母作主，议婚于同邑汪氏；十三岁父亲逝世，数年后，母亲将其送往直隶塘沽舅父严朗轩处受现代教育。这段期间，曾发生因争家产母亲被匪徒夺掳，碧城四处奔走，得樊樊山之助而获救；其夫家以碧城年幼却如此干才，惧之而退婚，此后，吕碧城终身未再婚嫁。

②时文学名家潘伯鹰形容其词 “足与易安俯仰千秋，相视而笑”；参李保民 《吕碧城词笺注》（上海古籍出版社，2001），页 1。

③同上注，页 1-5。

④参见花宏艳 《吕碧城思想及其词作研究》（暨南大学，中国古代文学硕士论文，2003），页 2。黄嫣梨 《清代四大女词人—转型中的清代知识女性》，汉语大词典出版社，2002 年；张宏生 《近百年清词研究的历史回顾》，《文学评论》，2001 年第 1 期。姜乐军 《从女权到护生—吕碧城思想论析》，有部分内容触及吕氏在护生的贡献，华中师大中国近现代史硕士论文，

2004。

⑤刘纳《吕碧城》（北京：中国文史出版社，1998）概略地介绍过吕氏的思想及其作品的时代特征；在资料上李保民，《吕碧城词笺注》（上海古籍出版社，2001）对其词作，予以精辟的校刊与批注，并做了不少考证。其后，李保民鉴于费树蔚所编辑《吕碧城集》（上海中华书局，1929）只收录到 1929 年 9 月，之后吕氏的作品尚未整理，遂进而搜罗近百种近代报刊杂志中吕氏曾言及过的只字词组，出版了《吕碧城诗文笺注》（上海古籍出版社，2007）一书，是吕氏中英文的专著之外，极为重要的参考史料。

⑥吕碧城亦写有"偕朱剑霞女士观扶乩有仙人降坛诗切予与朱女士姓名感赋一绝"，其言："小隔蓬莱亿万年，飞花弹指悟春玄；瑶池旧侣如相忆，乞向愁城度谪仙。"收于李保民《吕碧城词笺注》（上海古籍出版社，2001），页 29-31。

⑦侯杰、秦方《男女性别的双重变奏——以陈撄宁和吕碧城为例》，《山西师大学报》，2003 年第 3 期；刘迅，Cultivating the self in the Metropolis：Chen Yingning（陈撄宁）and the Elite Practice of Daoist inner alchemy in Republican Shanghai. 中央研究院近代史研究所主办"从城市看中国的现代性"国际学术研讨会论文，近史所档案馆，2007 年 6 月 28 日-29 日举行。

⑧转引自吴亚魁《生命的追求—陈撄宁与近现代中国道教》（上海辞书出版社，2005），页 37-38。

⑨素食主义运动正式诞生于 1809 年英国的曼彻斯特。当时有一些教会成员一起发誓禁食酒肉，1849 该团体脱离了教会并成立了素食者协会。美国于 1850 年，德国于 1867 年，法国于 1899 年分别成立了素食者协会。1949 年，美国素食者联合会成立。

⑩1928 年她读到伦敦《泰晤士报》载英国皇家禁止虐待动物会函，心中颇受感动。她称其为"天良上一线之明。"于是她当即致函英国皇家禁止虐待动物会，陈述自己有关保护动物的见解，并决定规划创设中国动物保护会，起草了中国保护动物会缘起。是年 12 月 25 日，她于日内瓦开始断荤。她说"因食肉而习见流血之惨，养成凶残之性，人类且自相杀害，兵战格斗一触即发，酿成痛苦之生涯"，"故残忍之人，乃战争祸乱之发酵物。"她与欧美各国的"蔬食会"建立广泛联系，并将数据寄回国内，大力宣传戒杀护生的主张。至于她为何会走上信佛的道路上，在写于 1939 年左右的《莲邦之路》有所说明："约十载前，予寓英京伦敦，常往使署，与其秘书孙君夫妇等作樗蒲之戏（俗名噪麻雀）。某日，孙夫人捡得印光法师之传单，及聂云台君之佛小册，作鄙夷之色曰：'当这时代，谁还要这东西！'予立应声曰：'我要。'遂取而藏之，遵印光法师之教，每晨持诵弥尊圣号十声，即所谓十念法。此为予学佛之始。遇佛法于海外，已属难事，况此种华文刊品，何得流入英伦，迄今犹以为异。然倘不遇者，恐终身不皈大法，险哉！"

⑪她在演讲中陈述："吾华人占世界人口总额四分之一，且有将近五千年之历史，则吾国保护动物之道或亦世所乐闻也。查此项主义，滥觞最早，而成于三种源流：（一）佛教；（二）孔教；（三）古代法制。佛教之旨，严禁一切屠杀；孔教则示节制，不得残忍滥杀，有见其生不忍见其死，闻其声不忍食其肉之说；至于古代法律，则散见于约近三千年前周代之礼制，有天子无故不杀牛，大夫无故不杀羊，上民无故不杀豕之说。盖必因祭祀宴饷等典节，不得已而杀牲，日常食品唯蔬菜米谷而已……唯予个人之宗旨，此次欣然赴贵会演说者，乃为世界废屠运动。吾辈既讨论种种方法，保护动物无微不至矣，然最后仍承认动物之应被杀，则吾人对于此点，将如何解说之乎？禁止虐待，仅为吾希望之一部分，而不能完全贯彻吾之主张。无论合之希望其实现之期如何遥远，虽在千年之后，予誓从今起开始运动。"

⑫致力于与欧美各国佛教文化交流的居士学者情况，参见吴平《民国时期上海的对外文化交流》，页 33-34。

⑬她曾说："业师严几道先生学贯中西，译述甚富，尤以首译《天演论》著名；然物竞天择之说已祸欧人，若当时专以佛典译饷世界，则功不在大禹之下，惜乎未之。"吕碧城著、李保民笺注《吕碧城诗文笺注》，（上海古籍出版社，2007），页 116。

⑭葛兆光《十年海潮音—20 世纪 20 年代中国佛教新运动的内在理路与外在走向》，收于氏著《西潮与东风：晚清民初思想、宗教与学术》（上海古籍出版社，2006），页 130-131。

⑮释东初《中国佛教之重建》，收于张曼涛主编，现代佛教学术丛刊 86，《民国佛教篇》（台北：大乘文化，1978），页 69-73。

⑯释东初《中国佛教近代史》上册，（台北：中华佛教会馆，1974），页 318-320。

⑰范纯武《近现代中国佛教与扶乩》，《圆光佛学学报》第三期，1999，页 261-291。此外，30 年代初，王小徐为了一本《佛法与科学》，他将佛教思想中心理现象的分析、因明学的概念去和科学理论做一比附，即是其中的代表。这种将佛法与科学结合的方式，受到当时一些学者如胡适的批评，请参牙含章、王友三主编《中国无神论史》，中国社会科学出版社，1992，页 992-993 的讨论。佛教和"传统"的分离，是有其历史根源的。关于民初佛教"世俗化"的倾向讨论，请参锺琼宁《行在家道——民初的上海居士佛教（1912-1937）》，政治大学历史研究所硕士论文，

1997，页 4-7。

⑱相关讨论见吕碧城著、李保民注《吕碧城诗文笺注》（上海古籍出版社，2007）页 449-450。

⑲《吕碧城诗文笺注》，页 289。

⑳《吕碧城诗文笺注》，页 290。

㉑吕碧城《欧美之光》，上海国光书局，1932，页 2。从起源来说很难断定是从何时开始的。不过在 18 世纪，由于经济，伦理和营养学等方面的因素，素食主义逐渐引起了人们的兴趣。18 世纪中突出的素食主义倡导者有本杰明·富兰克林和伏尔泰。

㉒《护生报》，1933，12 月 2 日第 37 期，第 4 版。

㉓《护生报》，1934，3 月 29 日第 45 期，第 4 版。

㉔吕碧城《欧美之光》，1932，页 62。

㉕吕碧城《欧美之光》，1932，页 8。

㉖吕碧城《欧美之光》，1932，页 13-14。

㉗张灏《烈士精神与批判意识——谭嗣同思想的分析》（台北：联经出版，1988），页 19-20；李玉珍《佛教莲社与女性之社会参与：1930 年代上海莲社与 1960 年代台湾莲社之比较》，收于黄克武、张哲嘉主编《公与私：近代中国个体与群体之重建》（台北：中央研究院，2000），页 261。

㉘《护生报》，1934 年 1 月 15 号，第 40 期第 7 版。

㉙吕碧城《欧美之光》，1932，页 2。

㉚《吕碧城诗文笺注》，页 238-239。

㉛《吕碧城诗文笺注》，页 237-242。

㉜梁其姿《医疗史与中国现代性问题》，收于余新忠编《清以来的疾病、医疗和卫生》（北京：三联书店，2009），页 9-20。

㉝黄克武《民国初年上海的灵学研究：以“上海灵学会”为例》，《中央研究院近代史研究所集刊》，第 55 期（2007 年 3 月），页 120-121。

㉞黄金麟《历史、身体、国家—近代中国的身体形成（1895-1937）》（台北：联经，2000），页 21-22。杨祥银《近代上海医疗卫生史的另类考察——以医疗卫生广告为中心的分析（1927-1937）》收于余新忠编《清以来的疾病、医疗和卫生》（北京：三联书店，2009），页 341-347。

㉟胜莲《孙中山先生死素食》，此文写于 1941 年，收于世界提倡素食会编，《素食特刊》，页 12-13，收于黄夏年编《民国佛教期刊文献集成补编》第 59 册，（北京：中国书店，2008），页 390-391。

㊱李圆净《告上海人》，收于世界提倡素食会编，《素食特刊》，页 12-13，收于黄夏年编《民国佛教期刊文献集成补编》第 59 册，页 386。

㊲《护生报》，1933 年 12 月 17 号朔，第 38 期第 3 版。该报收于黄夏年主编《稀见民国佛教文献汇编》（北京：中国书店，2008）第 11 卷-12 卷。

㊳《护生报》，1934 年 1 月 29 号，第 41 期第 1 版。

㊴范纯武《近现代中国佛教与扶乩》，《圆光佛学学报》第三期，1999，页 290。济生会位于上海道宁波路中旺弄，该地设有济生会楼，要参与扶乱要先挂号，后可问事。为王一亭、黄楚九、朱葆三、俞仲还所设。妇女来问事者不少，故规定单日为男宾扣事之期。见陈伯熙《上海轶事大观》（上海：上海书店，2000），页 371，及康豹（Paul R. Katz），The Religious Life of a Renowned Shanghai Businessman and Philanthropist，Wang Yiting（王一亭）。相关历史人物生平请参见阮仁泽、高振农主编《上海宗教史》，上海人民出版社，1992 年，249-275 页。

㊵《护生报》，1934 年 3 月 29 号，第 45 期第 8 版。

㊶《中国保护动物会迁移新址》，《护生报》，1934 年 7 月 29 号，第 53 期第 8 版。

㊷《护生报》，1934 年 6 月 12 号，第 50 期第 5 版。

㊸这方面的研究请参见小浜正子著、葛涛译《近代上海的公共性与国家》上海古籍出版社，2003 年。夫马进著，任跃、杨文信等译《中国善会善堂史研究》，商务印书馆，2005 年。

㊹《南京发起禁止虐待动物协会》，《护生报》，1934 年 6 月 12 号，第 50 期第 4 版。

㊺《婚筵素食》，《护生报》，1935 年 1 月 5 号，第 64 期第 4 版。

㊻上海世界佛教居士林刊印，《素食结婚汇刊》，上海鹿苑佛学会，1939 年本。

㊼丰子恺《素食以后》，《护生报》，1934 年 10 月 8 号，第 58 期第 5 版。

㊽李石曾（1883-1973），名煜瀛，李鸿藻之子。1902 年，李石曾以随员身份赴法国。为求富国强兵之道，李先学军事后因改习农科，被视为国民党的“四大老”，1926 年任故宫博物院院长。

㊾《世界素食同志联合会缘起与组织大纲》，出版年不详，页 1-2。该大纲现存于上海市立图书馆。

㊿世界素食提倡会编《素食特刊》，1942，页 6。黄夏年编《民国佛教期刊文献集成补编》第 59 册，（北京：中国书店，2008），页 384。

51如刘士安《世界动物节敬告中外人士书》，《护生报》，1934 年 10 月 8 号，第 58 期第 2 版。